

Shiino Trading Co., Ltd.

シイノ通商株式会社

〒108-0023 東京都港区芝浦 2-17-13

Tel: 03-5443-2551 Fax: 03-5443-2141

<http://www.shiinotrading.co.jp>

2013年7月1日

お取引先様 各位

商品値上げのご案内

拝啓 時下益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

平素は格別のご高配を賜わり厚く御礼申し上げます。

昨今の為替変動により、コスト削減に努め、価格を維持してまいりましたが、コストの上昇を吸収できない状況でございます。

つきましては誠に恐縮ではございますが、2013年9月2日出荷分より別紙製品につきまして新価格とさせていただきますこと、ご承諾いただけますようお願い申し上げます。

追伸、運送会社の運賃もすでに値上げされております。弊社もお約束の金額に満たない場合運賃をご請求させていただいておりますが、こちらにつきましても別途弊社営業担当から今後ご相談させていただくケースがございますこと、あわせてご了承いただけますようお願い申し上げます。

敬 具

添付書類

1. 新価格表 1 式

以 上

Shiino Trading Co.,Ltd.

シノ通商株式会社

〒108-0023 東京都港区芝浦 2-17-13

TEL:03-5443-2551 FAX:03-5443-2141 <http://www.shiinotrading.co.jp>

お取引先様 各位

2013年7月1日

商品値上げのお知らせ

貴社益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は弊社商品をご愛顧賜り誠にありがとうございます。

このたび、昨今の為替変動により、以下商品を値上げせざるをえなくなりました。ご理解ご協力を賜りますよう、お願い申し上げます。

実施日 2013年9月2日(月)出荷分より

カタログページ	JANコード	メーカー名	商品名	サイズ	カラー	税抜	
						旧上代	新上代
2	8710755-47906-9	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	12L	レッド	¥13,500	¥15,000
2	8710755-47918-2	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	20L	レッド	¥20,000	¥21,000
2	8710755-47930-4	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	30L	レッド	¥24,000	¥25,000
2	8710755-47904-5	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	12L	アーモンド	¥13,500	¥15,000
2	8710755-47916-8	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	20L	アーモンド	¥20,000	¥21,000
2	8710755-47928-1	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	12L	アーモンド	¥24,000	¥25,000
2	8710755-47908-3	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	12L	クローム	¥13,500	¥15,000
2	8710755-47920-5	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	20L	クローム	¥20,000	¥21,000
2	8710755-47932-8	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	30L	クローム	¥24,000	¥25,000
2	8710755-47912-0	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	12L	マット	¥13,500	¥15,000
2	8710755-47924-3	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	20L	マット	¥20,000	¥21,000
2	8710755-47936-6	ブラバンシア	レトロビン モーションコントロール	12L	マット	¥24,000	¥25,000
3	8710755-47948-9	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	12L	クローム	¥8,000	¥10,000
3	8710755-47836-9	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	20L分別	クローム	¥16,000	¥17,000
3	8710755-47858-1	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	20Lスリム	クローム	¥18,000	¥19,000
3	8710755-47884-0	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	30L	クローム	¥19,000	¥20,000
3	8710755-42842-5	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	45L	クローム	¥25,000	¥26,000
3	8710755-47952-6	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	12L	FPPマット	¥9,000	¥11,000
3	8710755-47840-6	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	20L分別	FPPマット	¥17,000	¥19,000
3	8710755-47862-8	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	20Lスリム	FPPマット	¥19,000	¥20,000
3	8710755-47888-8	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	30L	FPPマット	¥20,000	¥22,000
3	8710755-42420-5	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	45L	FPPマット	¥26,000	¥27,000
3	8710755-47802-4	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	12L	ホワイト	¥8,500	¥10,000
3	8710755-47826-0	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	20L分別	ホワイト	¥12,500	¥15,000
3	8710755-47850-5	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	20Lスリム	ホワイト	¥14,500	¥17,000
3	8710755-47874-1	ブラバンシア	ペダルビン モーションコントロール	30L	ホワイト	¥17,000	¥19,000
8	8710755-42354-3	ブラバンシア	キッチンオーガナイザー	XS	ホワイト	¥2,500	¥3,500
8	8710755-42348-2	ブラバンシア	キッチンオーガナイザー	S	ホワイト	¥3,000	¥4,000
8	8710755-42350-5	ブラバンシア	キッチンオーガナイザー	M	ホワイト	¥3,500	¥4,500
8	8710755-42352-9	ブラバンシア	キッチンオーガナイザー	L	ホワイト	¥4,000	¥5,000
31	0071691-44108-3	ラバーメイド	Premierコンテナー	118mlx2P	レッド	¥600	¥690
31	0071691-39402-0	ラバーメイド	Premierコンテナー	296ml	レッド	¥600	¥660
31	0071691-42805-2	ラバーメイド	Premierコンテナー	473ml	レッド	¥850	¥740
31	0071691-42806-9	ラバーメイド	Premierコンテナー	710ml	レッド	¥900	¥980
31	0071691-42807-6	ラバーメイド	Premierコンテナー	1.2L	レッド	¥950	¥1,200

なお、下記商品は弊社2013年カタログに掲載されておりますが、廃番とさせていただきます。

15	8710755-41032-1	ブラバンシア	アイロン台ホワイトレグ	110x30cm	グリーンスプリング
----	-----------------	--------	-------------	----------	-----------